



## Anexa A Declarația ING privind Cadourile, Atențiile și Mita

### Stimați Parteneri de Afaceri,

Ca parte a revizuirii periodice a strategiei de afaceri ING, vă informăm că ING Group a emis Politica privind Cadourile, Atențiile și Mita (în continuare „Politica”), aplicabilă de asemenea și entităților sau persoanelor care acționează în numele ING.

Politica se concentrează asupra principiului că ING „**nu acceptă sau solicită oferte personale sau plăți de la/către terți. Mituirea sub orice formă este inacceptabilă**” și **interzice terților, entităților sau persoanelor care acționează în numele ING să ofere, să plătească, să promită, să dea sau să autorizeze plata oricărui bani sau oferirea oricărui lucru de valoare\*** (foloase necuvenite) către:

#### 1. Orice Oficial Guvernamental/ alti oficiali definiți ca:

- Orice persoană care exercită o funcție publică, indiferent de modul în care a fost investită, în cadrul autorităților publice sau instituțiilor publice;
- Orice funcționar sau angajat al unei autorități/instituții publice ;
- Orice organism sau agenție a(l) guvernului;
- Orice persoană care acționează într-o calitate oficială pentru sau în numele oricărei autorități/instituții publice;
- Persoanele care îndeplinesc permanent sau temporar, potrivit legii, o funcție sau o însărcinare, în măsura în care participă la luarea deciziilor sau le pot influența, în cadrul serviciilor publice, regiilor autonome, societăților comerciale, companiilor naționale, societăților naționale, unităților cooperatiste sau altor agenți economici;
- Angajații societăților deținute de stat sau întreprinderilor comerciale controlate (chiar dacă o societate nu este în întregime deținută de stat, poate fi considerată o „agenție” a unui guvern în cazul în care guvernul exercită un control însemnat asupra acesteia sau dacă îndeplinește o funcție guvernamentală);
- Orice funcționar sau angajat al unei organizații publice internaționale; și
- Orice persoană care detine o funcție de conducere într-un partid sau într-o formațiune politică, într-un sindicat, într-o organizație patronală ori într-o asociație fără scop lucrativ sau fundație, oficialii acestora și candidații la o funcție publică

#### 2. Orice persoană, în timp ce cunoaște sau este informat cu o mare probabilitate că toți (toate) sau o parte din respectivii bani sau lucru de valoare vor fi oferiți, dați sau promiși, în mod direct sau indirect, unui Oficial Guvernamental în scopul de a:

(a) influența orice act sau decizie a respectivului Oficial Guvernamental, inclusiv decizia de a nu-și îndeplini atribuțiile sale oficiale; sau

(b) determina respectivul Oficial Guvernamental la a-și folosi influența în cadrul guvernului sau agenției acestuia pentru a afecta sau influența orice act sau decizie a respectivului guvern sau agenții, pentru a asista ING sau activitatea partenerului de afaceri al ING în a obține sau păstra activitățile pentru sau cu, sau a direcționa afacerea către interesele ING sau ale partenerului de afaceri al ING.

**3. Orice angajat ING în cazul în care:**

- Făcând acest lucru, angajatul ar încălca Politica;
- Cadourile și Atențiile ar putea fi percepute drept Mită;
- Acest lucru este necinstit, ilegal sau înșelător; sau
- Făcând acest lucru, persoana care primește apare ca având vreo obligație.

Vă rugăm să rețineți că, prin primirea acestei declarații, certificați prin prezenta că înțelegeți prevederile Politicii și sunteți de acord să le respectați, în caz contrar, vă rugăm să notificați imediat ING cu privire la orice obiecție.

În cazul în care aveți orice întrebări sau solicitați clarificări cu privire la aceste aspecte, vă rugăm să contactați persoana de contact din cadrul ING.

---

\* „Orice lucru de valoare” desemnează orice lucru care oferă un beneficiu persoanei care îl primește, inclusiv, dar fără a se limita la, numerar sau echivalente de numerar, cumpărarea de proprietăți sau servicii sau discounturi, atenții, Autoturisme, bijuterii, îmbunătățiri în locuințe, beneficii care nu sunt de natură materială, călătorii și acțiuni.



## **Appendix A**

### **ING Gifts, Entertainment and Anti-Bribery Statement**

**Dear Business Partners,**

As part of the regular review of ING's business strategy please be informed that ING Group issued the Gifts, Entertainment and Anti-Bribery Policy (hereafter "The Policy"), applicable also to entities or persons acting on ING's behalf.

The Policy mainly focuses on the principle that ING **"does not accept or solicit personal offers and payments from/to third parties. Bribery of any form is unacceptable" and prohibits third parties, entities or persons acting on ING's behalf, to offer, pay, promise to pay, or authorize the payment of any money, or offer, give, promise to give, or authorize the giving of anything of value\*(undue benefits) to:**

**1. Any Government Official/ other officers, defined as:**

- Any person exercising a public function, regardless of the manner in which they were invested, in the public authorities or public institutions;
- Any officer or employee of a public authority/public institution;
- Any organ or instrumentality of the government<sup>3</sup>;
- Any person acting in an official capacity for or on behalf of any public authority/public institution;
- People who meet either temporarily or permanently, according to the law, a function or an attribution, to the extent that participate in decisions or influence them in the public services and autonomous administrations, national companies, cooperatives or other economic units
- Employees of state-owned companies or controlled commercial enterprises (even if a company is not wholly owned by the state, it may be considered an "instrumentality" of a government if the government exercises substantial control over it or if it performs a government function);
- Any officer or employee of a public international organization; and
- Any person who holds a position of leadership in a party or in a policy formation, in a union, in an organization or employers organization in a non-profit association or foundation officials and candidates at a public function

**02. Any person, while knowing or being aware of a high probability that all or a portion of such money or thing of value will be offered, given or promised, directly or indirectly, to any Government Official for the purposes of:**

- (a) influencing any act or decision of such Government Official, including a decision to fail to perform his or its official functions; or
- (b) inducing such Government Official to use his or its influence with the government or instrumentality thereof to affect or influence any act or decision of such government or

instrumentality, in order to assist ING or ING's business partner's business in obtaining or retaining business for or with, or directing business to ING or ING's business partner's interests.

**3. Any ING employee if:**

- By doing so, the employee would violate The Policy;
- The Gifts and Entertainment could be perceived as a Bribe;
- Doing so is dishonest, illegal or misleading; or
- By doing so, the recipient appears to be under any obligation.

Please keep in mind that by receiving this statement you hereby certify to understand the provisions of The Policy, and agree to comply with those, otherwise please immediately notify ING of any disagreement.

Should you have any questions or require clarification on these matters, please contact your designated ING contact person.

---

*\*“Anything of value” designates anything that provides a benefit to the recipient, including, but not limited to, Cash or cash equivalents, the purchase of property or services or discounted process, entertainment, Cars, jewellery, home improvements, intangible benefits, travel and stocks.*